

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Odbor integrovaného povoľovania a kontroly
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 9547/37/2021-36924/2021

SPRÁVA O ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLE

č. 32/2021

Environmentálnu kontrolu (ďalej len „kontrola“) vykonala Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „SIŽP“), ako príslušný odborný kontrolný orgán – orgán štátneho dozoru podľa § 9 ods. 1 písm. a) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“). Počas kontroly a pri vypracovaní správy o kontrole sa postupovalo podľa zákona a primerane v súčinnosti so zákonom č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o kontrole“).

A. Kontrola

Typ kontroly: § 34 ods. 5 a 6 zákona - Bežná
Podnet: Nie
Výsledok: § 35 ods. 1 zákona - Súlad
Odstúpené: Nie

B. Orgán štátneho dozoru

Inšpektor:	Ing. Csaba Hegedus	Číslo preukazu: 574
Telefón:	02 582 82 416	
Elektronická adresa:	csaba.hegedus@sizp.sk	
Inšpektor:	RNDr. Peter Valentovič, PhD.	Číslo preukazu: 335
Telefón:	02 582 82 428	
Elektronická adresa:	peter.valentovic@sizp.sk	

B.1. Prizvaná osoba

Organizácia:	-	
Adresa:	-	
Zástupca:	-	Funkcia: -
Telefón:	-	
Elektronická adresa:	-	

C. Prevádzkovateľ

Názov podľa OR: Volkswagen Slovakia, a. s.,
Adresa sídla: J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

IČO: 35757442
Kontrola oznámená: 14.9.2021 Spôsob: Ústne
Zástupca: Mgr. Michaela Hletková Ploszeková MBA Funkcia:
Vedúca/Životné prostredie (SFU)
Telefón: +421-902-471-299
Elektronická adresa: michaela.hletkova.ploszekova@volkswagen.sk

D. Prevádzka

Názov podľa IP: Čistiareň odpadových vôd
Adresa prevádzky: J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
Variabilný symbol: 370010614
Integrované povolenie: 8614-19036/37/2015/Heg/370010614
Vydané: 29.6.2015
Právoplatné: 7.9.2015
Projektovaná kapacita: 27 950 EO
Kategória:

1.1. Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW.

E. Časová os

Predchádzajúce kontrolované 7.9.2015–20.9.2018
obdobie:

Posledná kontrola: 20.9.2018–7.11.2018
Kontrolované obdobie: 20.9.2018–20.9.2021
Začatie kontroly: 20.9.2021
Prvé miestne zisťovanie: -
Vypracovanie správy: 11.10.2021
Doručenie správy: Deň prevzatia doporučenej zásielky s doručenkou

F. Vykonané úkony

Fotodokumentácia: Nie
Videodokumentácia: Nie
Odňatie prvopisov: Nie
Odobraté vzorky: Nie
Meranie emisií: Nie
Iné: -

G. Zameranie kontroly – opis

Predmetom kontroly boli vybrané podmienky integrovaného povolenia, ktoré mali ku dňu vykonania kontroly opodstatnenie, a ktorým uplynula lehota plnenia, predovšetkým podmienky dodržiavania limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách.

H. Stav prevádzky v čase miestneho zisťovania – opis

V čase kontroly bola ČOV v bežnej prevádzke.

I. Použité podklady

1. Údaje o vypúšťaní odpadových vôd a správa z monitorovania podzemných a povrchových vôd za rok 2020.
2. Údaje o vypúšťaní odpadových vôd a správa z monitorovania podzemných a povrchových vôd za rok 2019.
3. Údaje o vypúšťaní odpadových vôd a správa z monitorovania podzemných vôd za rok 2018.
4. Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za roky 2018, 2019 a 2020.
5. Integrované povolenie.

J. Kontrolné zistenia**1. II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách, bod č. 2.2**

Povolené množstvá vypúšťania vrátane vôd z povrchového odtoku, $Q_{\text{priem}} = 56,9 \text{ l.s}^{-1}$, $Q_{24} = 4914 \text{ m}^3/\text{deň}$, $Q_{\text{roč}} = 1\,400\,490 \text{ m}^3/\text{rok}$, Spôsob merania: Parshallovým žľabom, kontinuálne meranie prietoku so záznamom nameraného množstva.

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Áno**

V roku 2018 bolo vypustených $655\,125 \text{ m}^3$, v roku 2019 bolo vypustených $596\,944 \text{ m}^3$ v roku 2020 bolo vypustených $452\,390 \text{ m}^3$ odpadových vôd z ČOV vrátane vôd z povrchového odtoku.

2. II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách, bod č. 2.3

Povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd a intervaly monitorovania platné v období rekonštrukcie ČOV a skúšobnej prevádzky:

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty (mg/l)	Bilančné hodnoty (t/rok)
pH	6-9	
CHSK _{Cr}	300	210,07
BSK ₅	50	28,01
NL 105°C	30	28,01
N _{CELK}	20/30 ^(Z1)	28,01
N-NH ₄	25	10
P _{celk}	3	1,40
Fe	3	2,10
Cr _{celk}	0,5	0,08
Ni	0,5	0,14
Pb	0,5	0,04
Zn	2	0,42
Al	2	0,28
NEL	3	0,28
AOX	2	0,35

Z1 - hodnoty platia v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C.

Obdobie rekonštrukcie stavby je stanovené na 6/2017 - 12/2017 a obdobie skúšobnej prevádzky je stanovené od 1/2018 do 8/2018. Počas rekonštrukcie (teda na obdobie 6/2017 - 12/2017) sa bude monitoring vypúšťaných odpadových vôd vykonávať 2 krát za mesiac. Po uvedení stavby do trvalej prevádzky budú platiť pôvodne povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd a intervaly monitorovania

Povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd a intervaly monitorovania platné do 08/2020:

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty (mg/l)		Bilančné hodnoty (t/rok)
	počas štandardnej prevádzky	počas 10 týždňov generálneho čistenia technológie	
pH	6-9	6-9	
CHSK _Q	150	300	210,07
BSK ₅	20	30	28,01
NL 105°C	20	30	28,01
N _{CELK}	20/30 ^{(Z1)/-(Z2)}	20/30 ^{(Z1)/-(Z2)}	28,01
N-NH ₄	5/10 ^{(Z1)/-(Z2)}	10/15 ^{(Z1)/-(Z2)}	10
P _{celk}	1	2	1,40
Fe	1,5	2	2,10
Cr _{celk}	0,06	0,2	0,08
Ni	0,1	0,2	0,14
Pb	0,03	0,1	0,04
Zn	0,3	0,7	0,42
Al	0,2	1	0,28
NEL	0,2	0,5	0,28
AOX	0,25	0,5	0,35

Z1 - hodnoty platia v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C.

Z2 - ukazovateľ sa nesleduje v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 9 °C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 9 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 9 °C.

Povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd a intervaly monitorovania platné od 08/2020:

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty (mg/l)		Bilančné hodnoty (t/rok)	Koncentračné hodnoty (mg/l) – ročný priemer/ množstvo emisii za rok (t)
	počas štandardnej prevádzky	počas 10 týždňov generálneho čistenia technológie		
pH	6-9	6-9		-
CHSK _{CR}	150	300	210,07	100/10
BSK ₅	20	30	28,01	-
NL 105°C	20	30	28,01	35/3,5
N _{CELK}	20/30 ^{(Z1)/-(Z2)}	20/30 ^{(Z1)/-(Z2)}	28,01	25/2,5
N-NH ₄	5/10 ^{(Z1)/-(Z2)}	10/15 ^{(Z1)/-(Z2)}	10	-

P _{celk}	1	2	1,40	3/0,3
Fe	1,5	2	2,10	-
Cr _{celk}	0,06	0,2	0,08	0,025/0,0025
Ni	0,1	0,2	0,14	0,05/0,005
Pb	0,03	0,1	0,04	-
Zn	0,3	0,7	0,42	0,3/0,030
Al	0,2	1	0,28	-
NEL	0,2	0,5	0,28	-
AOX	0,25	0,5	0,35	1/0,1
Cu	-	-	-	0,05/0,005

Z1 - hodnoty platia v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku = biologického stupňa nižšia než 12 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C.

Z2 - ukazovateľ sa nesleduje v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku = biologického stupňa nižšia než 9 °C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 9 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 9 °C.

Prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za splnené, ak nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty v počte zlievaných vzoriek uvedenom v prílohe č. 9 nariadenia vlády č. 269/2010 Z.z., pričom ustanovené prípustné koncentrácie možno prekročiť maximálne do výšky 1,2-násobku limitnej hodnoty ustanovenej pre daný ukazovateľ podľa povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vydaného príslušnému zdroju znečistenia; hodnoty kvalifikovanej bodovej vzorky musia byť vždy v súlade so stanoveným limitom.

Koncentračné hodnoty vyjadrené ako ročný priemer sa uplatňujú pri prekročení uvedených množstiev emisií za rok pri normálnych prevádzkových podmienkach ČOV (bez emisií z generálneho čistenia technológie ČOV) a sú vyhodnocované po ukončení kalendárneho roka (tj. 1x ročne).

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Áno**

Na základe údajov o vypúšťaní odpadových vôd za roky 2018, 2019 a 2020 je možné konštatovať dodržanie emisných limitov stanovených pre výstup z ČOV.

3. II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách, bod č. 2.6

Miesto odberu, doba odberu vzoriek, početnosť odberu vzoriek, spôsob odberu vzoriek:

- a) Miesto odberu: merný objekt na odtoku z ČOV,
- b) Typ vzorky: 24-hodinová zlievaná vzorka, pre analýzu NEL, AOX- bodová vzorka
- c) Početnosť odberu vzoriek: 2x mesačne, Cu 1x mesačne,
- d) Spôsob odberu vzoriek: automatické zariadenie na odber 24-hodinovej vzorky okrem vzoriek pre NEL a AOX.

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Nie**

4. II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov, bod č. 2

V prevádzke budú vznikať nasledujúce odpady:

- 19 08 01 - Zhrabky z hrablic (O)
- 19 08 02 - Odpad z lapačov piesku (O)
- 19 08 12 - Kaly z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd iné ako uvedené 19 08 11 (O)
- 19 08 13 - Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd (N)

- 15 02 02 - Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami (N)
- 15 01 10 - Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami (N)
- 16 01 22 - Časti inak nešpecifikované (O)
- 13 08 02 - Iné emulzie (N)
- 16 02 13 – vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (O)
- 20 01 21 – žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť (N).
- Zistený stav **Dodržaná**
- Opis **Nie**

5. II. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ, bod č. 7.3

Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii údaje o vypúšťaní odpadových vôd do povrchových vôd vrátane výsledkov meraní a rozborov vypúšťaných vôd v písomnej príp. elektronickej forme každoročne za uplynulý kalendárny rok v termíne najneskôr do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka spoločne so správou z monitoringu v intervale podľa § 24 ods. (2) zákona o IPKZ.

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Áno**

Prevádzkovateľ predložil inšpekcii údaje o vypúšťaní odpadových vôd do povrchových vôd vrátane výsledkov meraní a rozborov vypúšťaných vôd za rok 2018 dňa 26.3.2019 (doručené 1.4.2021), za rok 2019 dňa 18.3.2020 (doručené dňa 20.3.2020) a za rok 2020 dňa 9.3.2021 (doručené dňa 17.3.2021).

6. II. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ, bod č. 7.4

Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka inšpekcii a príslušnému okresnému úradu do 28. februára nasledujúceho roka.

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Áno**

Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za rok 2018 bolo podané dňa 1.2.2019, za rok 2019 bolo podané dňa 31.1.2020 a za rok 2020 bolo podané dňa 10.2.2021

K. Prílohy správy Nie

L. Zhodnotenie dodržania podmienok povolenia

Dodržané

1. II.B/2./2.2, II.B/2./2.3, II.B/2./2.6, II.D/2, II.I/7./7.3, II.I/7./7.4.

Nedodržané

1. -

Čiastočne dodržané

1. -

Nie je možné vyhodnotiť

1. -

M. Záver – celkové zhodnotenie

Po preskúmaní predložených dokladov nebolo zistené porušenie povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich z podmienok povolenia uvedených v časti J. tejto správy.

N. Podpisy

Za SIŽP:


Ing. Csaba Hegedus

Číslo preukazu: 574


RNDr. Peter Valentovič, PhD.

Číslo preukazu: 335

